

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
電話: 325-6075
公司: 437-9431

UNITED REALTY LTD.
2443 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5G8

▲東區PRINCE EDWARD夾
東二十八街，土庫完成，近巴士，學校
及商場。
▲舒適舊式屋，東二十七近細街，業主
急售，勿失良機。
▲三年新屋，近細街，業主離埠，歡迎
還價。
▲免費估價各種物業。

你不要多給價銀
我們的價銀是最低
全舖玩具禮品大割價

MINI PUZZLE 迷人玩具
原價一元四角九，特價六角九
護士或醫生用具原價四元九角半
貨品選擇大宗，種顏色色，
全無無比

玩具棧房
The TOY WAREHOUSE
6027 FRASER ST.
VAN. B. C.
PHONE. 324-1274

梁 棋
KEE LEUNG
Phone: 254-1203

承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小
間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦片
及熱氣，清潔，沙頂，天面，一律接洽。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

各種地毯地布
平賣
CARPETS & LINOS
At Very Low Price

適合住家，辦公室，餐廳及團體
用，大宗選擇，包安裝。
我們備有各色地毯適合你的
需求，請來參觀，另有特價地布
出售，我們有許多滿意的華人顧
客，「這是友善的商店」。

地毯城公司
CARPET TOWN Ltd.
116 East Broadway
Vancouver Ph 876-2251

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6

專售及修理
ZINITH
TECHNICS
RCA
電視，音響，
錄影器材

ALVIN O.W. CHAN 主理
PHONE 255-4543

誌里冷氣工程公司
專科大小商業廚房冷氣工程。設
計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。
快捷妥當。
電話：八七一〇三九
八七一〇三九
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

建昌裝修
電話：872-3290

裝修 家庭 廚房 浴室
電器 水工 油漆
設計、包辦、申請、
圖樣、圖樣

余景輝會計師樓
填報入息稅
管理、核數、稅務、商業、產業
地址：雲高華街打東街二百號
二〇三號(舖街夾片打街)
辦公時間：
星期一至五上午十時至
下午五時半 星期六十二時至四時
電話：669-4406

陳氏水電木工程
Chans Construction &
Plumbing
PHONE 255-4977
879-3362

晚上五時至十二時
承接新屋 土庫間格
園牆屋宇 水溝蓋舖
水電工程 內外油漆
工作妥當 價錢公道

周愛權視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

平親 護照 結婚 放大 新
照 照 照 照 照
快 照 照 照 照
迎 照 照 照 照
顧 照 照 照 照

司公華強
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821

經售及修理各
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
工程，服務安
當，價格克己
，保證滿意。

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康財物本公司由經驗
合格華人技師主理歡迎查詢及免
費估價請電：二五五-一七三六

搬運傢俬
A-EXCEL MOVING
PH. 733-8887

行李貨物搬運
行車貨物搬運

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
新屋新店 優雅裝飾
舊屋舊店 省錢修飾
歡迎詢問 免費估價
TEL: 253-5696
(國、粵、英)
(24小時服務)

朱氏裝修
電話：433-9784

政府牌照 裝修 土庫 大小 免費
修繕 改建 間格 工程 估價

另有長期合約
修繕小理柏文

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4

A.CHIN 陳達良 291-0505

價工圖房新商土承
錢作則屋舊業木接
公道安設改裝住工
道當計建修宅程小

Fairway Refrigeration Co.

商用冷
氣藏

安裝修理保養工程
忠誠服務 無任歡迎
僑胞惠顧 請即接洽
持中央及省政府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
住宅：四二〇一八〇五
電話：四二〇一八二八

加拿大寶路銀行
溫哥華埠細街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解
答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利
率，定期存款及私人支票戶口，商業往來
支票戶口等等。
華籍經理 馬錦華 啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●匯款服務備辦
●港九均設有分行，歡迎函詢安辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, HONGKONG

許忠鋁質窗門
879-3118 876-8042

僑胞們！望你知道雙重玻璃的好處
(一)能保暖而節省能源
(二)減少外來的雜聲
(三)在冬天時玻璃免有水蒸氣。
以免使你的窗戶容易腐爛。

新華公司
建築裝修傢俬木器
SUN WAH Construction & Renovation Co. Ltd.
321-9849 253-3290

承接土木工程，各款廚房櫃，廚窗鉛飾櫃，各層樓梯
欄，酒巴收銀櫃，梳化卡位，貨架木櫃，一切木器。

專門起屋
-新昌建築工程公司-
專門承建新屋 兼開新屋土庫
全部鬼佬技工 保證材料上乘
政府合法牌照 起貨捷快妥當
-參加我們的建屋計劃，可為閣下節省二萬元-
電話：327-0108

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.
504 MAIN STREET (華埠) VANCOUVER 電話：669-3247

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶
●精工修理
擴張期內
鐘錶、鑽石、玉器，一律七五折
黃金、白金時價計算

中國參茸藥材有限公司
專營：
●地道藥材 正高麗參
●花旗洋參 中藥配方
●各國成藥 海味什貨
●種類繁多 代客煎藥
●免費代寄 各地郵包
各類貨品 直接進口
零沽批發

無任歡迎 價錢相宜 招呼週到
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理
地址：加拿大溫哥華市士定東街二百八十九號
(即邵氏戲院斜對面)
289 E. HASTING'S ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1P2
電話：(604)682-1113

亞洲工藝品公司
ASIA IMPORTS LTD.
155 W. Hastings 687-4912
(近 Woodward's 金冠酒樓斜對面)

請注意
禮品店東主
專營中國進口
手藝精緻
景泰藍、玉
器、象牙、
及小禮品
及飾物等
歡迎批發
價錢最平

國際駕駛學校
International Driving Academy
師資優良 經驗豐富 歡迎補鐘 免費接送
專人教授 考取筆試
收費最平每小時 \$18
特價課程 \$139 八小時
校長：林伯虎 地址：386 喜士定東街
電話：684-3044 684-6039